

KAMPPROGRAM



# PÅ BANEN

## HVIDOVRE STADION



FODBOLD 2. DIVISION  
**HIF-HORSENS**

Søndag den 17. september kl. 13.30

**KF** KOBENHAVNS  
FRAGTCENTER

**SALORA TV**  
VIDEO



PRIS 5,-  
LYKKE NR.



7-9-13 BILEN  
78-79-13

Deres lokale taxi for Hvidovre,  
Avedøre og Brøndby Strand.

# COIFFURE ANNETTE

NEERGÅRDS ALLÉ 7, BRØDALS PARKEN 26 50 HVIDOVRE

31 49 49 49

## Tournedo's - Dit lokale spisested

Hvidovrevej 92  
tlf. 31 75 07 41

### P. for gæster i gården

Åben Mandag-lørdag 11.30-24.00.  
Søndag lukket, men vi afholder  
gerne DERES fest. Min. 20 couv.

Køkkenet er åbent 12.00-22.00

BORDBESTILLING 31 75 07 41  
Selskaber modtages  
Max. 30 personer

# Skandinavians største charterselskab



Specialist i idrætsflyvninger

## STERLING 5

Tilskuerens navn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Postnr.: \_\_\_\_\_



### HVIDOVRE IDRÆTSFORENING

Hvidovre Stadion  
Søllentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf. 31 78 17 72

#### FODBOLDAFDELINGEN

##### Bestyrelsen:

Henning Hebo, formand  
Flemming Pallelsen, næstformand  
Lars Rasmussen, kasserer  
Poul Odér, sekretær  
Michael Christensen, prof-formand  
Kurt Antonsen, seniortormand  
Bent Schønnemann, ungdomsformand  
Frank Hansen, spillerrepræsentant  
Frank Løber, ungdomsrepræsentant

##### Markedsføring:

Flemming Christensen

##### Personerne bag 1. holdet:

Træner: Finn Enegaard  
Holdleder: Finn Cyril  
Læge: Niels Westergaard  
Massør: Benny Krogh  
Materiel: Kurt Antonsen

##### Speakertjenesten:

Jørgen Nielsen  
Kurt Murbeck  
Jannick Ørne

##### Programredaktion:

Finn Cyril  
Michael Christensen  
Flemming Christensen

##### Annoncesalg:

Printer ApS  
w/Flemming Christensen

##### Tryk:

Hellbrandt A/S - 2650 Hvidovre

##### Foto:

J.E. Foto

##### Hvidovre Stadion

Inspektør Bent Jørgensen  
Tlf. 31 49 18 01

## HOLDLEDEREN HAR ORDET:



Forhåbentlig var du, kære læser, i Sundby Idrætspark og se dysten mellem Fremad A og Hvidovre. Var du der ude, vil du nok give mig ret i, at vi skal score 3 mål inden for de første 20 minutter, men det blev »kun« til det ene mål, i øvrigt et flot hovedstødsmål af Carsten Hallum.

At vi tabte var i mine øjne et stort uheld, for vi spillede en god kamp og tilspillede os mange store chancer.

Kampen idag er mod Horsens, der ligger næstsidst med kun 12 point. I søndags tabte de 1-2 til B 1909, som var forrygende heldige med sejrsmålet i sidste minut. Det fortæller en hel del om Horsens styrke, når det begynder at stramme til. For det gør det nu. Hvidovrespillerne skal bevare hovedet koldt i dag og bestemt ikke undervurdere Horsens, men køre i samme stil som har været i hele efteråret, så skal vi nok vinde. Det er lidt af et krav, for ellers kan det godt blive svært.

Nørresundby som vinder alt i efteråret, vinder sikkert idag over OKS og så har trediesidst 18 point og er oppe hos os andre. Derfor skal vi vinde i dag for så er vi med helt fremme hvor det er rigtig sjovt.

God fornøjelse.

Finn Cyril

 **THIELE**<sup>®</sup>  
BRILLER & KONTAKTLINSER

Øjet får hvile . . . .





 **SEABOURNE**  
European Express Parcels

Agenavej 28 · 2670 Greve  
Tlf. 31 69 20 20

## HVIDOVRE AVIS TOPSCORER blandt lokal-aviser

Højere læsetid  
end flere dagblade  
ifølge Gallup

99% over 15 år læser  
Hvidovre Avis hver uge

## HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 · 2650 Hvidovre · 31 49 55 55



Erling Borgstrøm  
skriver sporten



## Saloras Digital TV er ligeså revolutionerende som Compact Disc'en

... så du kan roligt gå ud og kigge – og lytte på et digitalt Salora fjernsyn, når du står for at skifte dit nuværende ud. Uanset om du ønsker en stor 28" skærm til stuen eller et mindre fjernsyn til soveværelset eller til børneværelset. Vi lover dig, at du ikke bliver skuffet hverken nu eller i fremtiden.

**SALORA** TV  
VIDEO

Gør som H.I.F.'s divisionshold  
– lad os gi' dine fødder en kærlig hånd.

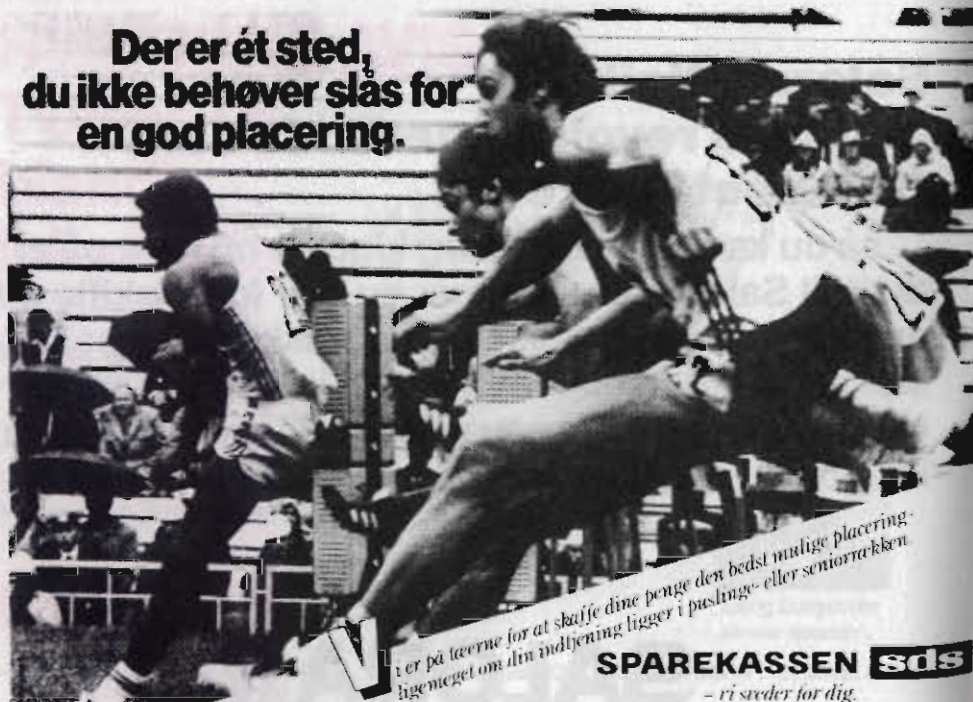


Hans Iversen  
&  
Irene Larsen

Gl. Køge Landevej 308A, 2650 Hvidovre.  
Tlf.: 31 49 27 78

Husk vi handler også med børnesko.

**Der er ét sted,  
du ikke behøver slås for  
en god placering.**



er på tæerne for at skaffe dine penge den bedst mulige placering.  
ligemeget om din indtjening ligger i paslinge- eller seniorrekken

**SPAREKASSEN sds**

– vi sveder for dig.

## Ungdomsafdelingen



Klubbens J-DM deltog i sidste uge i KBU's pokalfinale. Efter en meget spændende og jævnbyrdig kamp mod KB, sluttede den ordinære kamp 1-1, så spillerne måtte ud i omkamp for at få en afgørelse. I denne omkamp trak KB det længste strå ved at score 2 mål, således at slutresultatet blev 3-1 til KB. Det var ærgerligt, men flot at holdet kom frem til pokalfinalen.

## Weekendens kampe i 1. og 2. division

**Søndag den 17. september**

1. Division

Kl. 13.30 Brønshøj-Ikast  
Kl. 13.30 Næstved-AGF  
Kl. 13.30 B 1913-Frem  
Kl. 13.30 Lyngby-B 1903  
Kl. 13.30 Vejle-OB  
Kl. 13.30 Silkeborg-AaB  
Kl. 16.00 Brøndby-Herfølge

2. division

Kl. 13.30 Roskilde-Viborg  
Kl. 13.30 Nørresundby-OKS  
Kl. 13.30 Randers Freja-Avarta  
Kl. 13.30 Helsingør-Vanløse  
Kl. 16.00 KB-Fremad Amager

**Mandag den 18. september**

2. division

Kl. 19.00 B 1909-Esbjerg

# HIF Supporter

**Johnny's Bodega**

HVIDØVREVEJ 356 · 2650 HVIDØVRE

Telf. 78 44 61

**KØBENHAVNS  
HAVN**



## DAGENS MODSTANDER

Hvis man kigger på tabellen i 2. division, ligger Horsens på nuværende tidspunkt under nedrykningsstregen. Men holdet har i efteråret fået tilført mere stabilitet, hvilket har bevirket, at holdet i de 5 første kampe i efteråret har fået tilkæmpet sig 5 point der luner, men holdet skal stadigvæk samle flere point sammen, hvis en forbliven i 2. division i 1990 skal sikres. Klubben har ialt 9 kontraktspillere i år, hvor de mest kendte navne er Jørn Simmenæs, Erik Boldt og Klaus Skovmand.

**Klubben stiftet**  
1915

**Bedste placering**  
Bronze i 1967

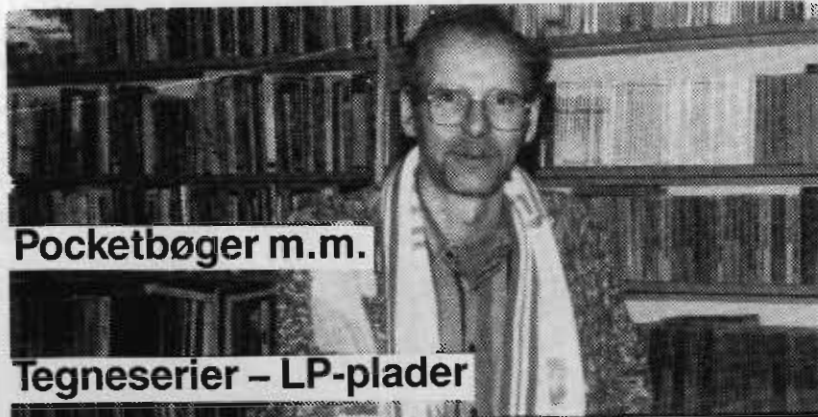
**Klubrekord**  
Carl Trane - 421 kampe

**Tilskuerrekord**  
13.000 Horsens  
Idrætspark

**Sponsorer**  
DK Sparekassen  
Horsens

**Spilledragt**  
Gul trøje og  
gule bukser

### BLADE - BØGER - CD



Pocketbøger m.m.

Tegneserier - LP-plader

Oasen  
Vigerslevvej 39  
31 30 41 42

HVIDOVRE  
FRIMÆRKE  
HANDEL

31 78 99 16

HVIDOVREVEJ 286



★ STORE TEGNESERIER

★ GRAMMOFONPLADER

★ FRIMÆRKER - VIDEOUDLEJNING ★

# FAMA

Foreningen af  
målaktionærer  
i HIF AmbA

**Stadion  
Restauranten**  
— ELVIN BLANKENSTEINER —  
SOLLENTUNA ALLE 31 49 18 02



**OLE LANGEMARK  
VÆRKTØJ A/S**

Vallensbækvej 20 B · 2600 Glostrup · Tlf. 42 96 30 44

## CENTER PUB

— det gode madsted med de små priser  
Åbent alle dage fra kl. 9.00-24.00  
Hvidovrevejs Butikstov  
Hvidovrevej 178 - 31 47 22 69

PETER HOLMSTRØM DEGN  
STATSAUTORISERET REVISOR  
VIGERSLEVVEJ 131 · 2500 VALBY  
Tlf. 31 30 22 11 · GIRO 4 18 00 54



data - tips

**R. & J. MADSEN**  
TOBAK - VIN - BLADE - TIPS  
SKJOLD BURNE VINE  
LIGHTERE · PIBER · RYGEARTIKLER  
Hvidovrevej 91 31 75 16 86

data - tips

**HVIDOVRE  
FRIMÆRKE  
HANDEL**  
31 78 99 16  
HVIDOVREVEJ 286



**LAVPRISFYRRINGSOLIE**  
Hovedkontor:  
Valby Langgade 239  
2500 Valby · Telefon 31 17 74 12



**MAJ-BYG ApS**  
Snedker & Tomrømester  
Vigerslev Allé 380  
2650 Hvidovre  
Tlf. 31 75 21 22

**FREDERIKSBERG VIDEO CENTER**

Best og størst på Frederiksberg  
Falkoneralle 15 · 2000 København E · Tlf. 21 86 15 40

**LOKALAVISEN  
HVIDOVRE AVIS**

LOKALAVISEN FOR HVIDOVRE OG AVDØRE · HVIDOVREBLADET  
HVIDOVREVEJ 301 2650 HVIDOVRE · Tlf. 31 49 55 55

# BRF/City

Byggesagkyndig Leif Walther Møller, Dantes Plads 6,  
1556 København V. Tlf. 31 11 28 29 / 42 90 65 69  
Dækker kommunerne: Frederiksberg og Hvidovre.

Tak til disse firmaer, der gjorde det muligt for HIF at komme til Tunesien i træningslejr

Mahe · Seabourne · OTA  
Sundbrød · Tjæreborg · Sorbits

# Wong's Grill

SKÆNKER dette SEIKO ur til årets HIF spiller, som du kan være med til at kåre på talonen bagest i programmet.



**WONG'S GRILL**

Hjørnet af Hvidovrevej og Gl. Køgevej

Kinesiske og danske varme retter - også ud af huset

Åben kl. 12-23 hver dag, også søn- og helligdage

**Hvidovrevej 432** Lev. til selskaber **Tlf. 31 49 23 03**

# LEJERBO KIOSK

v/ Finn Enegård

Hvidovrevej 258 - 31 78 20 21

VI HAR OGSÅ VAREUDBRINGNING

Åbner kl. 06.00 mandag-fredag  
lørdag kl. 08.00



GEHA-Poul ønsker Finn Enegård held og lykke med den nye sæson.

## data - tips

Mere end 500 af Tipsbladenes mest populære systemer. Få DIT system udskrevet.

★ hurtigt ★ sikkert  
★ enkelt

Lejerbo Kioskens direkte tlf. nr. til data tips er  
**36 77 11 22**

**Tuborg  
øl  
vand**

**Tuborg  
øl  
vand**



**LAVPRISFYRINGSOLIE**  
 Hovedkontor:  
 Valby Langgade 239  
 2500 Valby · Telefon **31 17 74 12**

Den ene af Brdr. Mortensen ses på billedet, som en glad og tilfreds mand, der trods krise og stor konkurrence inden for brandstofleverance kan notere fremgang i salget. Men det er egentlig ganske klart, da Brdr. Mortensen Olie aldrig har svigtet sine kunder, selv da oliekrisen i '70'erne var værst. Og det er flot, da firmaet trods alt har solgt fyringsolie og petroleum i over 28 år. Så ring til **31 17 74 12** og få din fyringsolie bragt til døren og den vejledende pris er lige nu for 1000 liter kr. 4.140,00. Du får som Hvidovreborger kr. 150 i kontantrabat. 10 liter petroleum er helt nede på kr. 29,00.

Ring med det samme, det er snart vinter.

Finn Cyril

## Dansk Bygnings-entreprise Aps

TOTALENTREPRISER - INDUSTRIBYGGERI



ENTREPRENØR • MURERMESTRE  
**JØRGEN LYNGHOLM**, AUT. KLOAKMESTER  
 NYMARKSVEJ 27 - 2650 HVIDOVRE

**31 78 93 89**

Medlem af  
 Entreprenørforeningen

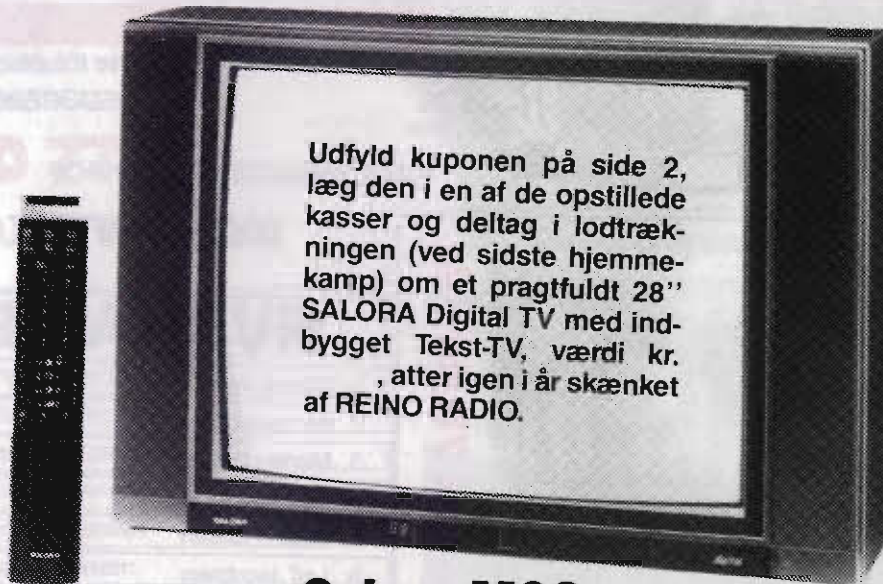
*De har problemet -  
 vi har løsningen!*

REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE AF:

- EJENDOMME
- INSTITUTIONER
- FABRIKKER
- BOLIGER
- KLOAKKER
- GÅRDBELÆGNING

ENERGIBESPARENDE FORANSTALTNINGER  
 ALTAN-RENOVERINGER - VINDUESUDSKIFTNINGER  
 TAG- og FACAOE-RENOVERINGER

## Vind SALORA farve-TV fra Reino



Udfyld kuponen på side 2,  
 læg den i en af de opstillede  
 kasser og deltag i lodtræk-  
 ningen (ved sidste hjemme-  
 kamp) om et pragtfuldt 28''  
 SALORA Digital TV med ind-  
 bygget Tekst-TV, værdi kr.  
 , atter igen i år skænket  
 af REINO RADIO.

### Salora M90. Det Hel-Digitale TV som kan alt.

**D**ette TV-apparat er ikke blot et nyt Salora-farve-TV, det er et helt nyt farve-TV. M90 er ikke kun mikroprocessorstyret. Hele TV-apparatet styres digitalt på samme måde som en computer. M90 overfører såvel billede- som lyd-signaler fuldstændigt digitalt. Billedet er digitalt skarpt og altid som nyt. Lydgengivelsen er i CD-afspillerklassen ved digitale NICAM-udsendelser i stereolyd. Ved indsættelse af NICAM bevares muligheden for modtagelse af det tyske A2 stereosystem. Også ved almindelig afspilning giver M90 en perfekt

lydgengivelse med dets 2 x 20 W forstærkere. Digitalalderens udstyr og muligheder er også den helt store nyhed. Om ønsket kan M90 udstyres med et NICAM-modul for modtagelse af stereoudsendelser, førsteklasses basreflekshjælpere og PIP-funktionen allerede nu. Eller disse behov kan indbygges i TV-apparatet, efterhånden som der opstår behov herfor. Når De køber et M90 Hel-Digitalt TV, får De det mest alsidige TV-apparat med den bedst mulige lyd- og billedgengivelse til hjemmet.

KØBE ELLER LEJE? FÅ BEDRE RÅD HOS



**Reino Radio**



Deres lokale radiohandler  
 Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 31 49 33 22

HVIDOVRES LOKALE KLOAKSERVICE

# LYNGHOLM KLOAK-SERVICE

AUT. KLOAKMESTRE

Hvidovre Kloakservice I/S - mere end 25 års erfaring

AVEDØREHOLMEN 58 - 2650 HVIDOVRE

RADIODIRIGERET SERVICE **36 77 00 77** ...HELE DØGNET!!!

BYDER VELKOMMEN TIL DE TO HOLD

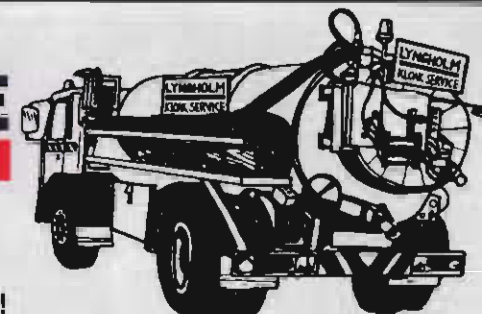
## HVIDOVRE

1. Nikolaj Berg
2. Michael Knudsen
3. Morten Nygaard
4. Michael Christensen
5. Steen Hansen
6. Leif Jacobsen
7. Klavs Antonsen
8. Torben Overgaard
9. Carsten Hallum
10. Kim Rasmussen
11. Søren Andersen
12. Karsten Halse
13. Jari Leander
14. Carsten Løber

## HORSENS

1. Kristen Søndergaard
2. Michael Jørgensen
3. Henning Kolind
4. Klaus Skovmand
5. Jens Mortensen
6. Jan Mortensen
7. Helge Petersen
8. Jørn Simmenæs
9. Michael Olsen
10. Erik Boldt
11. Steen Engby
12. Jørgen Grønlund
13. Jesper Hansen
14. Jens Pedersen

Super Select Bolden er skænket af **Reino Radio** Gl. Køgevej 268



**J. Lyngholm & Sonner Aps**

Kloakreparationer • Rottebekæmpelse

- Murerrepriser
- Jord • Beton
- Kloak
- Asfalt
- Belægninger
- Dræning
- Rottesager



Entreprenør • Aut. kloakmestre • Murermester • Rottebekæmpelse

**J. Lyngholm**

Nymarksvej 27

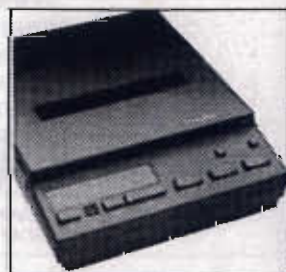
Medlem af Entreprenørforeningen

**31 78 04 00**

Køb din nye avancerede telefonsvarer hos

**HELLBRANDT**

KONTORBUTIK • Gungevej 12 • Tlf. 31 49 35 22



SPORT  
MASTER

# bx-sport

Hvidovre Stationscenter • Hvidovrevej 57, 2650 Hvidovre • Telefon 31 75 46 00  
Frihedens Butikcenter 31 49 00 99

Levi's There's only one original.



Wherever you are,  
there is only one name  
for jeans: Levi's.

Hvidovrevej 340 - Tlf. 31 78 55 22





Reino har også i år skænket alle kampbolde og ses her med det store Salora TV, der kan vindes på kampprogrammet. Finn Cyril

## REVISIONSFIRMAET

Poul Christiansen  
HVIDOVREVEJ 406

2650 HVIDOVRE

Telefon 31 49 49 59

## E.C. VVS og EL Produktion ApS

**AUT. VVS & EL INSTALLATØR**



Vi installerer og reparerer

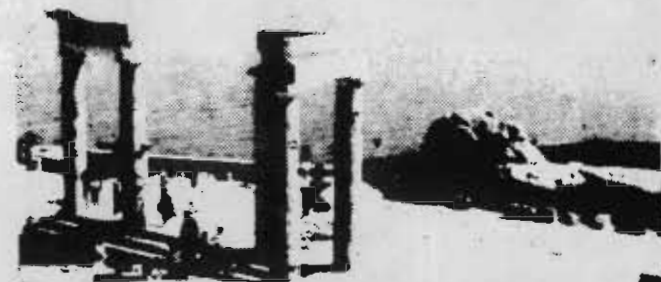
- ★ Centralvarme
- ★ Oliefyr
- ★ Badeværelser
- ★ El-installationer



**31 75 12 58**

Landlystvej 69, 2650 Hvidovre  
EN GOD FORBINDELSE

## GRÆSK RESTAURANT



# LINDOS

GL. KØGE LANDEVEJ 310 . 2650 HVIDOVRE

**TLF. 01 78 04 78**

## CENTER PUB

Hvidovrevejs  
Butikstov  
Hvidovrevej 178  
Tlf. 31 47 22 69

Åben daglig fra kl. 11.30-24.00  
Fredag og lørdag fra kl. 11.30-01.00

Når dommerens ur  
si'r stop,  
så fløjter vi op til  
Center Pub



Køkkenet er åbent til kl. 21.00

## CLAES' KONDITORI

### Køb Deres morgenbrød

hos HIF's Claes Petersen

**Mad ud af huset**

Strandmarksvej 7

31 78 84 86

Her er en bus,  
der holder udflugtsmålene  
Fra transfer til færdig ferie



DSB har bussen, hvis du har passagererne. Vi løser alle opgaver fra transfer til færdig ferie. Hvor langt og hvor længe er op til dig.

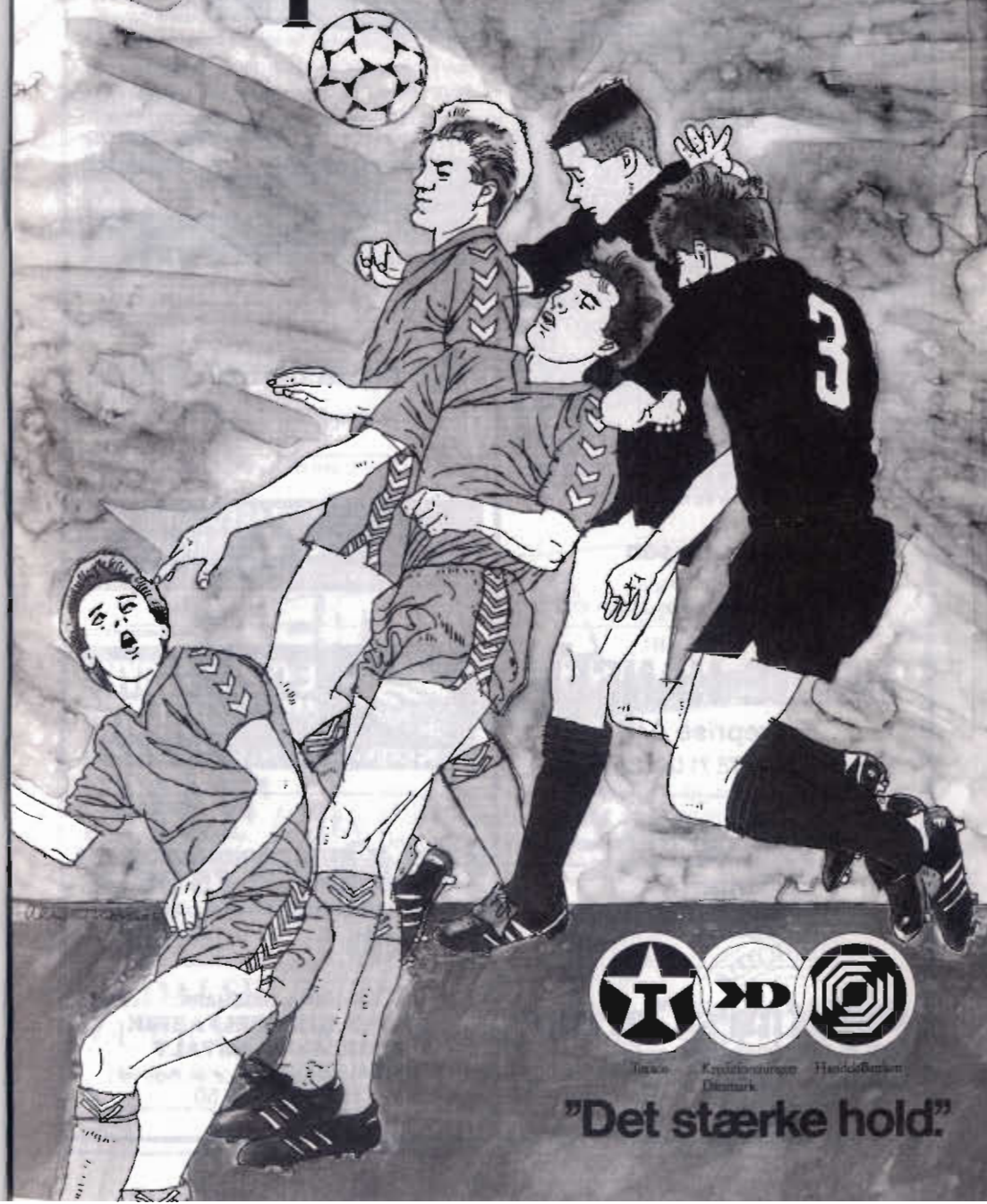
Busserne er helt nye med al den komfort, passagererne kan drømme om. Og selve turen indretter vi helt efter dig. Det gælder antallet af sæder, servering undervejs og fordelingen af opgaver mellem dig og os.

Vi kan hurtigt få et totalarrangement op at stå, men går også gerne ind som en del af et større arrangement.

Ring til det nærmeste DSB rejsebureau eller på 31 16 66 33 med dine ønsker og lad os give et bud på en køreplan, der holder.

**DSB**

# Der er altid tre hold på banen.



Indco Kapitalstyring Håndværk  
Danmark

"Det stærke hold."

# FAMA

Foreningen af  
målaktionærer  
i HIF AmbA



Hvidovrevej 78 · Tlf. 31 41 52 86

**CITY ADMINISTRATION ApS**

Administration og rådgivning  
af ejendomme

**Bjarne Jensen**

Direktør

Blegdamsvej 68 · Tlf. 31 37 04 05 · Priv. 31 77 03 94

**CITY ADMINISTRATION ApS**

Administration og rådgivning  
af ejendomme

**Bjarne Jensen**

Direktør

Blegdamsvej 68 · Tlf. 31 37 04 05 · Priv. 31 77 03 94

## HELGE HANSEN

Entreprise A/S

Tistrupvej 2 · 31 78 71 04 / 31 78 70 84

Flügger byggefinish

Malerfirma

**Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 284-286 Tlf. 31 78 15 31



**Kim's Corner**

Hvidovrevej 78, Rødovre  
Telefon 31 41 50 00

**BABYUDSTYR**

- Barnevogne • Barnesenge
- Barnestole • Autostole
- Kladvogne • Dukkevogne etc

**jalsøe**

411 barnevogne  
Roskildevej 144 · 2500 Valby  
Tlf. 31 74 55 66



**forstædernes bank a/s**

Hvidovrevej 225. Tlf.nr. 31 78 05 17

Her er De velkommen  
med Deres  
lokale penge:

**FREDERIKSBERG  
SPAREKASSE**

Hvidovrevej 436, 2650 Hvidovre. Tlf. 31 39 13 11

1-2 eller 4 farver  
i samme  
arbejdsdag

**EKSPRES TRYK  
Så HELLBRANDT**

BIBLIOTEKVEJ 68 - TELEFON 31 49 35 22

**BOJES EJENDOMSCENTER**  
**31 75 30 70**

V/BØJE SANDGAARD HVIDOVREVEJ 104A 2650 HVIDOVRE

GRAVØR LANGEMARK  
**BYENS STEMPELFABRIK  
& GRAVØRANSTALT**  
TÅRNFALKEVEJ 2 (Hj. af Gl. Køgevej)  
TLF. 31 49 40 50

## DAGENS KAMPSPONSOR

Butikskæden Thiele har åbnet en ny forretning i Hvidovre Stationscenter. Thiele benyttede sig af muligheden, da det blev besluttet at Hvidovre Stationscenter skulle udbygges, at få en forretning i Hvidovre. Som daglig leder af forretningen er optiker Arne Skovmand, der tidligere har været i kædens forretning på Vesterbrogade. Arne Skovmand er selv meget sportsinteresseret med hovedvægten lagt på fodbold.

Thiele kan i forbindelse med deres åbning i sidste uge, tilbyde kontaktlinser af mærket Thiele Vision, til fornuftige priser (se kampannonce).

HIF siger tak for støtten som dagens kampsponsor.



Arne Skovmand foran sin nye butik i Hvidovre Stationscenter.

# FAMA

Foreningen af  
målaktionærer  
i HIF AmbA

## BRF/City

Byggesagkyndig Leif Walther Møller, Dantes Plads 6,  
1556 København V. Tlf. 31 11 28 29 / 42 90 65 69  
Dækker kommunerne: Frederiksberg og Hvidovre.

**BREDALSPARKENS**  
URE, OPTIK, GULD & SØLV A/S  
HVIDOVREVEJ 328 Telf: 31 78 24 48



2650 HVIDOVRE

## DAGENS KAMPSPONSOR

**Thiele Vision er Danmarks tryggeste kontaktlinsesystem. Det består ikke af én, men af mange forskellige, Individuelle løsninger - alt efter, hvem der skal have linserne på.**

**6-måneders linser, 3-måneders linser, 1-måneders "smid-væk-linser" Eller noget helt fjerde.**

**F.eks. tilbyder Thiele lige nu:**

Kr. **0,00**

**I STARTGEBYR**

**THIELE**<sup>®</sup>  
BRILLER & KONTAKTLINSE

Øjet får hvile . . .

## Brdr. Mortensen Olie A/S

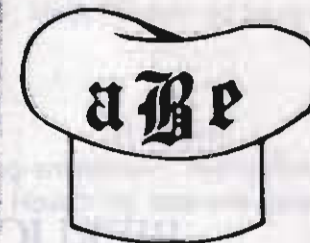
»Vi støtter dansk fodbold«



**BM 31 17 74 12**

## Stadion Restauranten

Byens bedste spisested . . .



**ELVIN BLANKENSTEINER**

SOLLENTUNA ALLÉ . 2650 HVIDOVRE . TLF. 31 49 18 02

# Reklame & Marketing

Det er spild af tid og penge at starte bilen, før du ved, hvor du skal hen. Derfor starter vi altid med at definere et mål. Og først derefter skaber vore kreative de midler, der skal sikre, at du når derhen, hvor du vil. I rette tid og til en fornuftig pris.

Vi starter med det, de andre slutter med.

**BIERLICH & HINNUM**  
 MARKETING & REKLAME  
 AMALIEGADE 4 · 1256 KØBENHAVN K  
 TELEFON 01 93 14 00

## STILLINGEN I 2. DIVISION

Viborg	19	32-22	28
KB	19	37-24	23
Fremad A	19	42-31	22
Helsingør	19	21-20	21
Roskilde	19	25-21	21
OKS	19	26-21	20
B 1909	19	33-31	20
<b>Hvidovre</b>	<b>19</b>	<b>31-32</b>	<b>19</b>
Esbjerg	19	32-27	18
Vanløse	19	19-22	18
Avarth	19	22-21	17
Nr. Sundby	19	21-34	16
Horsens	19	20-38	12
Randers Freja	19	18-37	10

## HVIDOVRES TOPSCORERLISTE

Søren Andersen	8
Henrik Løften	5
Torben Overgaard	4
Carsten Hallum	4
Michael Hermansen	2
Claes Pedersen	2
Kim Rasmussen	2
Dennis Larsen	1
Brian Fjordvald	1
Karsten Halse	1
Michael Knudsen	1

### maler du selv?

så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flugger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

### Flügger byggefinish

**Malerfirma  
Bengt Petersen ApS**  
 Hvidovrevej 284-286. Tlf. 31 78 15 36

Åben 9-17.30, fredag 9-19,  
 lørdag 9-13.



## HELGE HANSEN

### Entreprise A/S

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:  
 Fag-entrepriser · Vedligeholdelse  
 Hoved- og total-entrepriser

**HELGE HANSEN**  
 Tistrupvej 2 · 31 78 71 04 - 31 78 76 84

## SLADDERSPALTEN



Bossen i det varme sæde.  
Nalle i baggrunden.

Hvidovres træner hedder stadigvæk Finn Enegaard, selv om han blev hele 40 år forleden.

Det blev holdt under meget beskedne forhold i Lejerbo's selskabslokaler på Arnold Nielsens Boulevard. En cirka 100 mennesker (venner) kom på besøg og begavede ham med flasker. Formand Hebo holdt en pæn tale for »Struppen« og der var en mindre lænestol i gave, som omgående skulle prøves. Men træneren røg omgående op af stolen for sædet var meget varmt. Og temperaturen er nok steget et par grader efter nederlaget til Fremad A.

Efter dysten i Sundby Idrætspark, begav spillertruppen sig ned til FAMA medlem - Center Pub - Kaj Regel, der havde inviteret på mad. Vi siger alle tak til Kaj, der dog var lidt ked af serveringen der gik meget langsomt. Det var tjener Tuborg Jan, der kælede for os. Hr. Regel bemærkede og roste dog tjeneren, da han i løbet af dagen havde overhalet stumtjeneren, der stod lige inden for døren - flot klaret Jan.

Steen Hansen's flotte comeback her i efteråret, har nu fået økonomiske konsekvenser for HIF. Spillende manager i Lejerbo Kim Garde har krævet 2 kasser øl i transfersum og har afleveret faktura til prof-formand Bent Schønnemann, der nu må gå den tunge gang, til bestyrelsen der skal se på sagen.

## Dagens spiller



Publikum kårede  
**Kim Rasmussen**  
til dagens spiller  
mod Averta

## data - tips

Mere end 500 af Tipsbladets mest populære systemer.

Få dit system udskrevet.

- ★ hurtigt
- ★ sikkert
- ★ enkelt



Kom ind og tal data-tips  
med DORTHE BASTIAN

tip data - tips hos:

**RUTH & JOHS. MADSEN**

Tobak - Vin - Blade  
Hvidovrevej 91  
2650 Hvidovre - Tlf. 01 75 16 86

Vi går  
ind for  
konkurrence  
-også  
i idræt



Din lokale kontakt  
**FINN PETERSEN**  
46 15 26 53

Distriktskontoret  
Jarmers Plads 2  
1590 København V  
33 12 53 00



**KREDITFORENINGEN DANMARK**  
- vi skaffer penge til huse

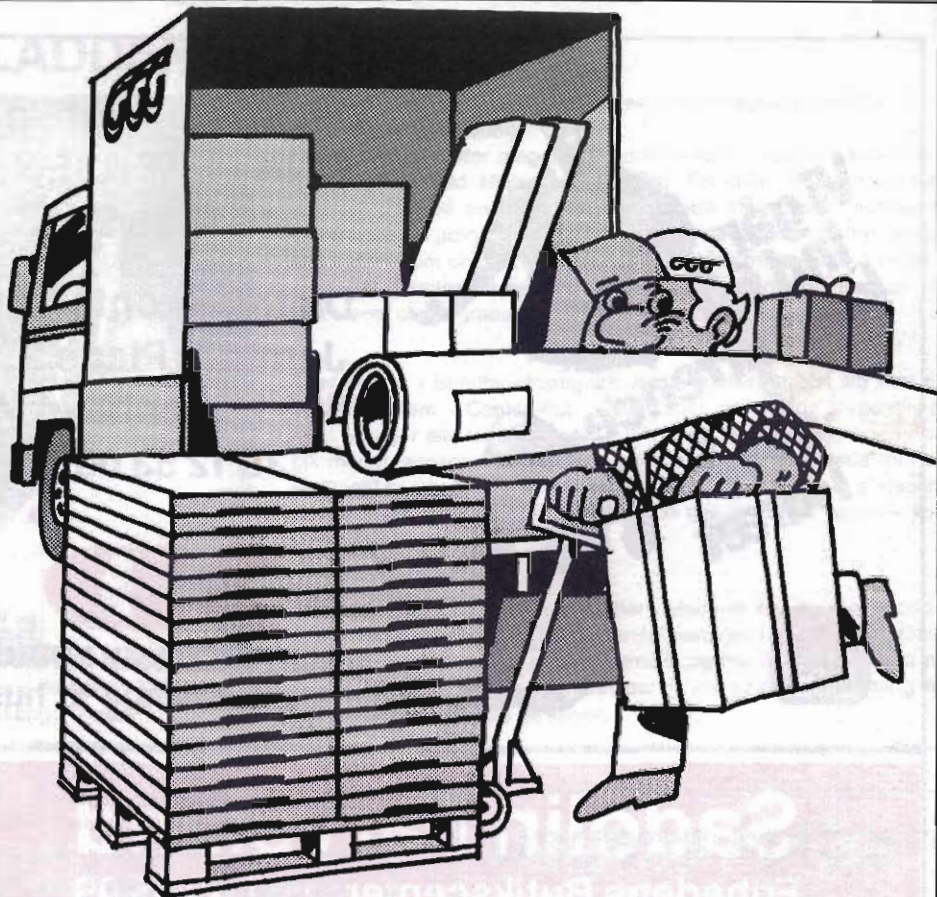
## Sadolin Farveland

Frihedens Butikcenter · 31 49 85 09

- Maling
- Tapet
- Gulvbelægning
- Rullegardiner
- Malerværktøj
- Udlejningsmaskiner

**Sadolin  
Farveland**

Buk og riv  
Vær med til at kåre årets Hvidovrespiller.  
Læg venligst talonen i stemmekasserne.  
Dagens HIF-spiller  
Tilskuere navn: ..  
Adresse: ..  
Postnr.: ..  
Kun en stemme pr. tilskuer.  
Gevinst udleveres ved næste hjemmekamp.



## Brug Fragtmanden - så behøver du ikke flere!

Nogle kører udelukkende med pakker. Andre transporterer stykgods eller hel-læs.

Nogle kører kun mod syd, andre mod nord, vest eller øst. Fragtmanden tager sig af det hele. Uanset godsets størrelse eller bestemmelsessted. Hver dag!

Tænk på det, næste gang du skal købe transport.

**KF** **KØBENHAVNS**  
**FRAGTCENTER**

Tlf. 42 45 16 55

Københavns Fragtcenter, Danmarks absolut største center for transport og distribution kører hver eneste dag mere end 10.000 forsendelser ud for det danske erhvervsliv - fra dag til dag, fra dør til dør.